

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses  
**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses  
**Band:** 88 (2000)  
**Heft:** 1443

### **Buchbesprechung**

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Raconte-moi Adela**  
**DETA HADORN-PLANTA**  
 Les Éditions d'en Bas, 1999.

« Ma vie est pleine de souvenirs. Les jours où les souvenirs reviennent, cela me fait du bien. »

Maryse Renard

Detta Hadorn-Planta a mis toute sa compétence littéraire au service des souvenirs d'Adela et Luciano Samudio, exilé-e-s politiques venu-e-s du Paraguay, et nous offre un livre chaleureux, riche d'informations sur la vie politique et sociale de ce pays pour nous mal connu, et cela dans une langue alerte qui pourrait être celle d'Adela, la narratrice.

Adela raconte son enfance pauvre mais somme toute heureuse. Son père avait jugé bon, en dépit de l'usage courant, d'envoyer ses filles à l'école parce que « les filles faibles et fragiles doivent apprendre à se servir de leur tête et de leurs mains », tandis que les garçons peuvent mieux se débrouiller. Elle raconte les fêtes, la solidarité : « Tout le monde s'entraidait, on pouvait

toujours compter les uns sur les autres. C'était notre seule richesse », mais elle raconte aussi les frustrations. Sa vie change de façon dramatique à l'avènement du général Stroessner, qui instaure au Paraguay un règne de corruption et de violence. Luciano est emprisonné à cause de ses opinions politiques et Adela nous transmet l'angoisse des femmes qui ignorent tout du lieu de détention de leur mari ou de leur fils, qui ignorent même s'ils sont encore en vie. Et dans de telles difficultés, l'entraide n'est pas un vain mot.

Puis c'est l'asile en Suisse et les étonnements prévisibles d'Adela et de sa famille devant le comportement des Suisses. Mais parti-e-s contraint-e-s et forcé-e-s de leur pays, y ren-

trer, dès que cela serait possible, était un principe pour Adela et Luciano. La partie peut-être la plus intéressante et la plus originale du livre est précisément celle où Adela raconte leur délicate réinsertion dans leur propre pays, riches surtout d'une expérience de vie toute différente plutôt que d'argent, et où ils cherchent à faire cohabiter dans leur vie personnelle et leur vie sociale les aspects positifs des deux cultures qu'ils ont connues. Paix sur la terre grâce aux femmes et aux hommes de bonne volonté. Sans dire toutefois qu'ils ont vécu en Suisse et sans totalement oublier que peut-être dans ce pays où tout va mal, un coup d'État est toujours possible et qui sait un départ de nouveau nécessaire. »



## Projet pour des places d'apprentissage

Un projet national pour :

- encourager un choix professionnel ouvert dépourvu de stéréotypes et supprimer les obstacles durant la formation;
- intégrer les jeunes migrantes et migrants qui ont des difficultés linguistiques et les jeunes qui disposent d'un bagage scolaire peu fourni;
- élargir l'offre de formation.

## Nous cherchons

Des chefes / chefs de projets pour diriger nos divers projets sectoriels.

Aptitudes requises : formation universitaire ou équivalente, expérience dans la conduite de projets, savoir travailler de manière indépendante, contact facile avec divers partenaires. La connaissance de l'allemand serait un atout.

Conditions : travail sous forme de mandat à durée limitée

### Demandes d'informations et offres

à l'adresse suivante :

16+ - projet pour des places d'apprentissage  
 Coordination romande  
 Rue de la Tannerie 2  
 1227 Carouge  
 Tél. 022 / 301 37 00  
 Email : 16plus.roth@bluewin.ch



UNIVERSITÉ DE GENÈVE

La **FACULTÉ DES SCIENCES** ouvre une inscription pour un poste de

## PROFESSEUR ORDINAIRE OU PROFESSEUR ADJOINT

en physico-chimie de l'environnement  
 au Département de chimie minérale,  
 analytique et appliquée

**CHARGE** : Il s'agit d'un poste à charge complète. Le domaine de recherche général concerne l'étude des processus moléculaires et microscopiques dans les milieux naturels (eaux, sédiments, sols). Les candidatures en physico-chimie des systèmes supramoléculaires (bio)colloïdes, et / ou interfaces sont particulièrement souhaitées.

**TITRE EXIGÉ** : doctorat en chimie ou titre jugé équivalent.

**ENTRÉE EN FONCTION** : 1<sup>er</sup> janvier 2001 ou date à convenir.

Les dossiers de candidature doivent être adressés avant le 15 août 2000 au décanat de la Faculté des sciences, 30, quai Ernest-Ansermet, CH-1211 Genève 4, auprès duquel des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur le cahier des charges et les conditions.

*Désirant associer tant les femmes que les hommes à l'enseignement et à la recherche, l'Université souhaite recevoir davantage de candidatures féminines.*